

L'association AFIFAC présente

FESTIVAL
INTERNATIONAL
DU FILM DOCUMENTAIRE
AMAZONIE - CARAÏBES

8 > 12 OCTOBRE 2024

SAINT-LAURENT DU MARONI / GUYANE

fifac

6^{ÈME} ÉDITION



Ville de
Saint-Laurent du Maroni
Seves de Guyane

.1
france.tv

DOSSIER DE PRESSE

COUP DE DOC !

La lutte des peuples d'Amazonie et de la Caraïbe pour leurs terres, pour leurs droits et leur liberté sont depuis la création du FIFAC des thématiques qui s'inscrivent dans l'ADN de la programmation du festival.

Cette 6^{ème} édition ne fait pas exception avec des réalisateurs et réalisatrices qui suivent au plus près, parfois au risque de leur vie, des combats où les protagonistes se confrontent à la violence sans répit des oppresseurs. Combat des communautés autochtones en Colombie (*Hasta que se apague el sol* de Jonas Brander) et au Brésil (*This is our everything* de Frederick Subei), défenseurs des droits humains en Haïti (*Les âmes bossales* de François Perlier), mobilisations citoyennes en Guadeloupe (*44 jours* de Martine Delumeau), les documentaristes viennent aussi nous éclairer sur nos sociétés en explorant l'histoire de la colonisation, notamment celle de nos voisins du Suriname (*Mama Sranan* de Tessa Leuwsha et *The President daughter & the richest freeborn lady* de Mildred Roethof) ou encore Haïti (*Haïti, la rançon de la liberté*, de

Gilles Gasser et Michel Reinette).

Réparer les vivants

Dans *Sous les feuilles* de Florence Lazar, la parole des vivants se mêle aux âmes des esclaves, des plantes et des arbres dans une démarche cathartique, tout comme la création théâtrale (*L'oublie tue deux fois*, de Pierre Michel Jean) tente de réconcilier les peuples d'un passé sombre qui les sépare. Le documentariste est là pour donner la parole aux invisibles, des orpailleurs clandestins qui tentent le pire pour une vie meilleure (*Varado*, de Stéphane Corréa et Nicos Argillet), aux oubliés de nos cités fantômes (*L'homme vertige*, de Malaury Eloi Paisley). Et les âmes des disparus ne sont jamais très loin lorsque la caméra s'en approche (*Kaawaii na ana, la levée de deuil* de Nicolas Pradal, *La sombra de la ceiba* de Feguenson Hermogène, *Madre nuestra* de David Paredes).

À hauteur d'enfants

Le documentariste sait poser son regard à la bonne hauteur et filmer notre jeunesse sous le bon angle. Avec *Kouté Vwa*, Maxime-Jean Baptiste nous interroge sur la violence dans

notre société guyanaise et le deuil à travers le regard du jeune Melrick, quand Lucia Florez suit celui d'un jeune garçon amérindien dans son voyage vers celui des adultes (*Shirimpari, harenia del rio*). Dans *Madulu the sea man*, Akley Olton laisse la parole à Amari, petit-fils d'un chasseur de baleine dans les Grenadines, et Aliha Thalien sait capturer les pensées d'un groupe d'adolescents dans leurs réflexions sur la vie en Martinique (*Nos îles*).

La créativité pour avancer

Des parcours multiples mais toujours le même but : s'émanciper et trouver un sens à la vie par la culture. Que ce soit par la danse (*Break in Guyane* de Jean Lordereau, *Huella* de Mosi Espinoza et Justine Berthillo), la musique (*From Yana to Jamrock* de Jonathan Bruisson, *SAS est passé* de Chloé Bebronne) ou la peinture et la poterie issues des traditions amérindiennes (*Rives croisées* de Myriam Bou-Saha, *De la Mère à la Terre* d'Anne Pastor), la créativité artistique reste ce qui nous unit et nous aide à surmonter la violence de nos sociétés.

Nous espérons que notre cher public appréciera cette programmation riche et plurielle, tout comme le jury lycéen et notre jury professionnel présidé par la talentueuse réalisatrice haïtienne Gessica Génés. Au nom de toute l'équipe du FIFAC, bon festival !

Frédéric Belleney

Délégué général du FIFAC



**EN
BREF**

37 films présentés au FIFAC en 2024

13 territoires représentés

Brésil, Colombie, Costa Rica, Cuba, Guadeloupe, Guyane, Haïti, Martinique, Pérou, République dominicaine, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Venezuela

10 longs-métrages en compétition officielle

9 courts-métrages en compétition officielle

16 films (dont 12 longs-métrages) dans la section « **Écrans Parallèles** »
2 films pour les **10 ans de Doc Amazonie Caraïbe**

9 avant-premières francophones

3 avant-premières mondiales

14 séances-rencontres en présence de réalisateur.rice.s, producteur.rice.s,
ou protagonistes des films

5 prix attribués

Plus de **4000 personnes** attendues
sur les **3 sites de projection** dont 2 en plein air

SOMMAIRE

5

LE FESTIVAL

Les 10 ans de Doc Amazonie Caraïbe

Le FIFAC Hors Les Murs

Cartes Blanches croisées aux festival Monde en Vues & Cinémartinique

p.7

p.8

p.9

29

LE FIFAC, UNE PLATEFORME PROFESSIONNELLE

Kaz à Pitch, les rencontres de coproduction Doc Amazonie Caraïbe

Journées Pros

p.31

p.32

10

LE JURY

Entretien avec Gessica Généus, présidente du jury

Les membres du jury

p.11

p.13

33

LES JEUNES ET LE FIFAC

Jury lycéen

Séances scolaires & jeune public

Parcours de cinéma en festival

Chronique du Maroni

p.35

p.35

p.35

p.35

15

PROGRAMMATION

Compétition longs-métrages

Compétition courts-métrages

Écrans Parrallèles

Séances Spéciales 10 ans Doc Amazonie Caraïbe

p.19

p.23

p.26

p.28

39

PARTENAIRES & CONTACTS

LE FESTIVAL



Le Festival International du Film documentaire Amazonie-Caraïbes est une sélection internationale de films issus des Caraïbes et de l'Amazonie et un lieu de partage, de découvertes et de rencontres professionnelles, ayant pour ambition de donner la parole à une filière créative et métissée.

Dans un lieu symbolique !

Donner vie au FIFAC à Saint-Laurent du Maroni en Guyane française n'a rien d'un hasard. Ville en devenir au cœur de la forêt amazonienne, elle matérialise le carrefour des influences sud-américaines, caribéennes et européennes.

L'ADN du FIFAC est logé dans l'écrin du Camp de la Transportation, un ancien bain. C'est dans ce lieu de mémoire chargé d'histoire, devenu aujourd'hui un espace culturel transdisciplinaire, que se déploie le festival, sous le feuillage bienveillant d'un manguier centenaire.

Durant 5 jours, du 8 au 12 octobre 2024 : des projections, des avant-premières, des tables-rondes, des rencontres de coproduction avec de jeunes auteur.rice.s sont proposées au grand public, aux scolaires et aux professionnel.le.s.

Le FIFAC a vu le jour en octobre 2019 à l'initiative du Pôle Image Maroni et grâce à la volonté politique de France Télévisions Outre-mer et de la ville de Saint-Laurent du Maroni.

BON À SAVOIR

> EN 2024, 190 FILMS DOCUMENTAIRES ONT RÉPONDU À L'APPEL À FILMS DU FIFAC.

Parmi eux, 31 longs-métrages d'Amazonie, 43 des Caraïbes, 12 longs-métrages de Guyane et 90 courts-métrages.

> 1 REGARD APPUYÉ SUR LA CRÉATION DOCUMENTAIRE À HAÏTI

Alors que Gessica Génés assurera la présidence du jury.

> 1 ZOOM SUR NOS VOISINS DU SURINAME

Avec 2 films dont 1 en compétition : *Mama Sranan* présenté par la réalisatrice Tessa Leuwsha.

Ainsi que l'invitation faite à 3 professionnelles surinamaises issues de la filière cinéma.

> LA GUYANE MISE À L'HONNEUR

Pour cette 6ème édition, ce ne sont pas moins de 12 films guyanais qui seront programmés au FIFAC.

7 d'entre eux sont directement liés aux territoires de Saint-Laurent du Maroni et de l'Ouest guyanais.

> LES 10 ANS DE DOC AMAZONIE CARAÏBE

> 6 films programmés cette année (4 en compétition et 2 en Écrans Parallèles) ;

> 2 films ayant par le passé croisé le dispositif Doc Amazonie Caraïbe : *Botoman, Director cut* de Didier Urbain (2017)

et *Douvan jou ka levé* de Gessica Génés (2017).

> UNE FRÉQUENTATION EN CONSTANTE HAUSSE

En 2022 nous avons accueilli 2973 spectateur.rice.s (« tous publics » et scolaires).

En 2023, ce sont 4162 personnes qui ont assisté aux projections du FIFAC à Saint-Laurent du Maroni.

Si on y ajoute les projections dans le cadre du partenariat avec la MCMG (Maison des Cultures et des Mémoires de Guyane, Rémire-Montjoly), on compte près de 4700 spectateur.rice.s.



LE FIFAC UN FESTIVAL QUI (S)'IMPLIQUE

> DÉVELOPPER LES PUBLICS

> En portant la voix des pays et populations d'Amazonie et des Caraïbes pour faire connaître et mieux comprendre leurs préoccupations auprès de la jeunesse locale et du grand public, d'ici et d'ailleurs.

> S'INVESTIR DANS LE DEVENIR DU TERRITOIRE

> Soutenir le développement de la filière de production audiovisuelle locale et régionale en offrant aux professionnel.le.s de la région Amazonie-Caraïbes un univers de travail qui multiplie les occasions d'échanges et favorise le partage, renforce ou initie la coopération avec les pays voisins.

> En valorisant la destination Guyane auprès des invité.e.s professionnel.le.s hexagonaux.ales et internationaux.ales.

> En mettant en valeur les artisan.e.s d'art et les producteur.rice.s locaux.ales à travers le village du festival.

> UN ANCRAGE LOCAL ET UN RAYONNEMENT INTERNATIONAL

> Le FIFAC accueille des professionnel.le.s étranger.ère.s, qu'ils soient membres du jury, réalisateur.rices programmé.e.s, diffuseurs, producteur.rice.s, intervenant.e.s des rencontres professionnelles aux côtés de professionnel.le.s guyanais.e.s, des Antilles françaises et de l'Hexagone.

LES 10 ANS DOC AMAZONIE CARAÏBE

10 ANS DE DOC AMAZONIE CARAÏBE C'EST :

- > 26 documentaires produits
- > 39 documentaires en cours de production
- > 110 projets d'auteur.e.s qui ont bénéficié de ce programme dont :
 - > 42 de Guyane
 - > 32 de Guadeloupe et de Martinique
 - > 36 de la Grande région Amazonie-Caraïbe et Amérique du Sud
- > Chaque année plus d'une quinzaine de producteur.rice.s des Antilles, de Guyane, de l'Hexagone et internationaux.ales qui s'impliquent dans ces projets.

À l'initiative d'un partenariat entre les structures Atelier Vidéo Multimédia à Saint-Laurent du Maroni et Docmonde en Ardèche, le programme Doc Amazonie Caraïbe voit le jour en 2014.

Ce programme de résidences d'écriture documentaire suivies de rencontres avec des producteur.rice.s et des diffuseurs joue, depuis 10 ans, un rôle majeur dans l'émergence de nouveaux auteur.e.s et la réalisation de films du point de vue des populations de la Caraïbe et de l'Amazonie. Cela permet aussi aux producteur.rice.s ultramarin.e.s de coproduire des films d'ici avec des coproducteur.rice.s de l'Hexagone et la confiance de diffuseurs, comme les chaînes 1^{ères} des Antilles-Guyane.

> Pour ce 10^{ème} anniversaire, 4 films en compétition, 2 en section Écrans Parallèles et 2 en Séances Spéciales, ayant tous traversé le dispositif Doc Amazonie Caraïbe seront projetés au FIFAC.

> Plusieurs projets de jeunes ayant débuté dans les ateliers d'éducation aux images du Pôle Image Maroni ont été récompensés au FIFAC et dans d'autres festivals. Il s'agit notamment de ceux de Yanuwana Christophe Pierre avec *Unti, les origines*, Kerth Agouinti avec *Wani* et peut-être bientôt Brian Alima-Hé qui suit le programme cette année.

> On compte aussi parmi les membres du Jury Wally Fall, venu en résidence en 2015 pour développer son film *Mantjé tonbé sé viv*, présenté en compétition en 2023 au FIFAC.

> La présidente du jury de cette 6^{ème} édition, Gessica Génés, auteure et réalisatrice haïtienne, était de la première résidence en 2014. Elle a depuis 10 ans un parcours remarquable qui l'a amenée jusqu'au festival de Cannes accompagnée de son producteur Jean-Marie Gigon, de Sanosi Productions, investi depuis le départ dans ce programme.

Remerciements à Jean Marie Barbe, Didier Urbain et Frédéric Violeau qui ont cru dans le développement de Doc Amazonie Caraïbe et sans qui ce projet n'aurait pu voir le jour.

LES FILMS DOC AMAZONIE CARAÏBE

Dans la programmation du FIFAC 2024

EN COMPÉTITION

- L'homme-Vertige* | Malaury Eloi, résidence 2018
- L'oubli tue deux fois* | Pierre Michel Jean, résidence 2018
- Kouté Vwa* | Maxime Jean-Baptiste, résidence 2019
- Les âmes bossales* | François Perlier, open pitch 2019

ÉCRANS PARALLÈLES

- Avec Naomie* | Dumas Maçon, résidence 2015
- SAS est passé* | Chloé Bebronne, résidence 2020

SÉANCES SPÉCIALES

- Botoman, director cut* | Didier Urbain, résidence 2014
- Douvan Jou ka levé* | Gessica Génés, résidence 2014

LE FIFAC HORS LES MURS



SAISON 2024-2025

PARTENARIAT RENOUELÉ AVEC LA MCMG (MAISON DES CULTURES ET DES MÉMOIRES DE GUYANE) À RÉMIRE- MONTJOLY

À la faveur d'une première expérience convaincante en 2023, avec une excellente fréquentation publique et scolaire, le FIFAC et la MCMG poursuivent leur partenariat sur cette 6^{ème} édition.

Ainsi, pour lancer la saison Hors Les Murs, deux journées dédiées aux scolaires et deux projections tous publics, en soirée, seront mises en place durant la semaine du FIFAC.

Séances tous publics :

Mama Sranan de Tessa Leuwsha, jeudi 10/09 à 19h

Les âmes bossales de François Perlier, vendredi 11/09 à 19h

À partir de novembre

Dès le mois de novembre, le FIFAC ira à la rencontre des publics des différents territoires guyanais, notamment dans le cadre de l'événement national « Le Mois du Doc », à la faveur d'un partenariat avec l'ABDG (Association des Bibliothécaires et Documentalistes de Guyane).

SAISON 2023-2024

De novembre 2023 à juin 2024, le FIFAC s'est déployé dans sa version nomade.

27 projections de films issus des précédentes éditions du FIFAC ont été organisées sur le territoire guyanais, dans les quartiers de Saint-Laurent du Maroni, mais aussi à Apatou, Matoury, Macouria, Cayenne, Iracoubo et Maripasoula...

En mai 2024, le FIFAC s'est exporté au-delà de la Guyane, avec 3 films de la sélection 2023 projetés au festival Doc-Cévennes, en Hexagone, ainsi qu'une séance à l'Alliance Française de Paramaribo au Suriname.



CARTES BLANCHES CROISÉES

EN PARTENARIAT AVEC LE FESTIVAL MONDE EN VUES (GUADELOUPE) ET CINÉMARTINIQUE FESTIVAL, TROPIQUES ATRIUM - SCÈNE NATIONALE DE MARTINIQUE

Afin de renforcer nos visibilitées et d'offrir de nouvelles opportunités à nos publics, nous approfondissons cette année nos relations avec deux festivals des Antilles françaises : Monde en Vues, en Guadeloupe, et Cinémartinique Festival, Tropiques Atrium - Scène nationale de Martinique.

Ce partenariat porte sur des cartes blanches en termes de programmation. Cette programmation croisée permettra une meilleure circulation des films dans notre région, mais aussi de lancer des invitations communes à des réalisateurs, de partager des coûts de sous-titrage, d'envisager des communications communes ou encore d'engager une réflexion conjointe sur la programmation et les thématiques des rencontres professionnelles.

AVEC MONDE EN VUES

11^{ème} édition - du 11 au 19 octobre 2024 au
Mémorial ACTE, Pointe-à-Pitre

Trois films seront programmés dans nos deux festivals :

- > *L'Homme-Vertige*, de Malaury Eloi Paisley
- > *L'oubli tue deux fois* de Pierre Michel Jean,
- > *Hasta que se apague el sol* de Jonas Brander

Après le FIFAC, Pierre Michel Jean, réalisateur haïtien, est invité en Guadeloupe pour participer à Monde en Vues.

<https://www.mondeenvues.com>

AVEC TROPIQUES ATRIUM SCÈNE NATIONALE DE MARTINIQUE

Du 10 au 19 octobre 2024
à Tropiques Atrium Scène Nationale,
Fort-de-France

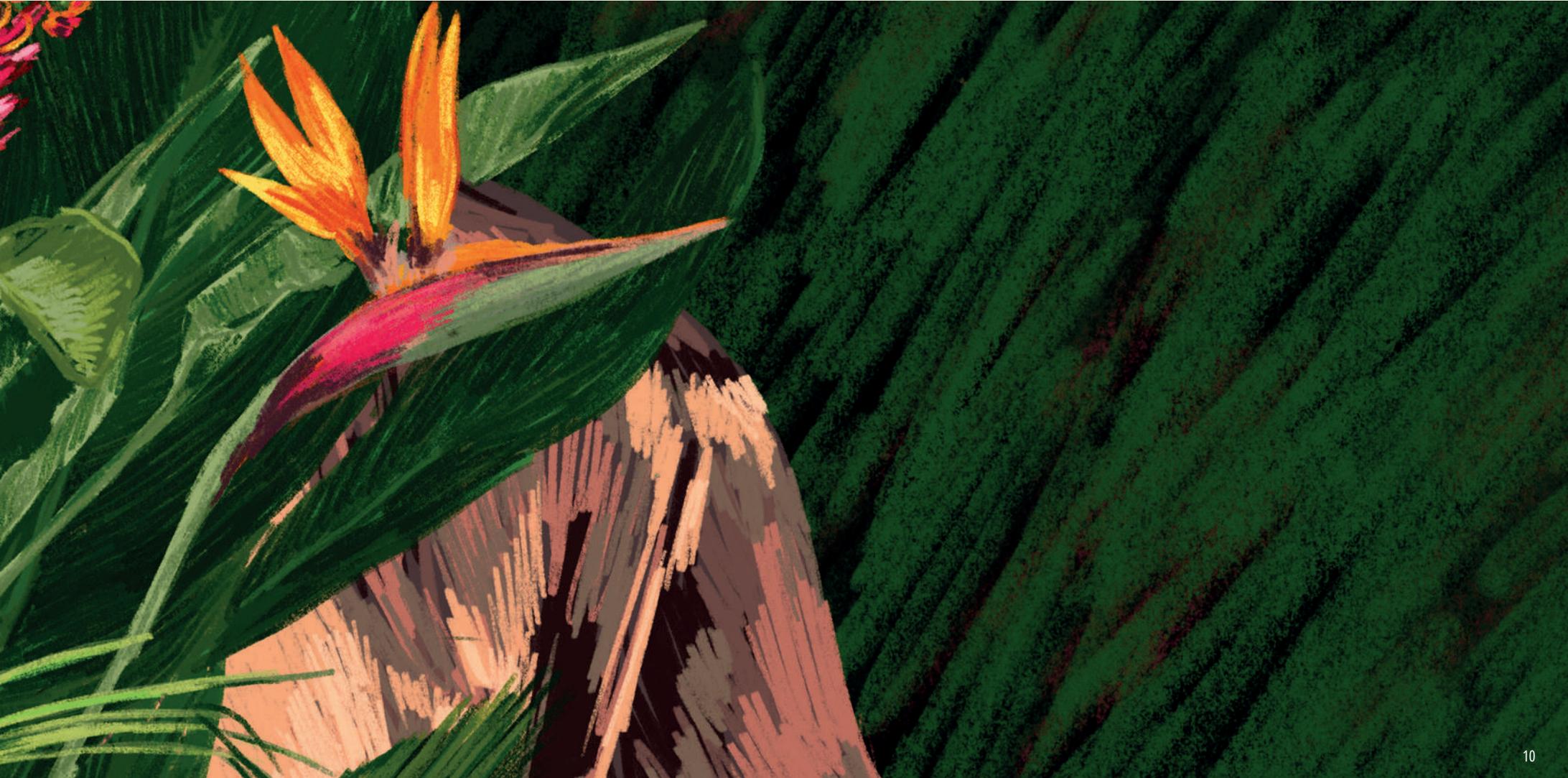
Trois films seront programmés dans nos deux manifestations :

- > *Sous les feuilles* de Florence Lazar
- > *Nos Îles*, d'Aliha Thalien
- > *Koute Vwa*, de Maxime Jean-Baptiste

Après le FIFAC, la présidente du jury, Gessica Génésus, rejoindra le Cinémartinique.

<https://tropiques-atrium.fr/>

LE JURY





ENTRETIEN AVEC GESSICA GÉNÉS PRÉSIDENTE DU JURY

Gessica Génés avait remporté en 2019 le Grand Prix du FIFAC avec *Douvan jou ka levé*.

Gessica nous fait, cette année, l'honneur d'assumer la présidence du jury de cette 6^{ème} édition.

Actrice, chanteuse, réalisatrice, passionnée et passionnante, elle apportera son regard solaire sur les enjeux cinématographiques, sociaux et politiques des documentaires issus de la région Amazonie et Caraïbe.

Comment envisagez-vous votre rôle de présidente du jury ?

Dans le cadre d'un jury, où les décisions sont prises collectivement, le terme de présidente est avant tout symbolique. Je me considère comme une modératrice, comme la personne désignée pour trouver des terrains d'entente. En tant que cinéaste, c'est toujours un exercice difficile, car on sait l'énergie déployée par les artistes pour réaliser leurs projets. Il s'agit d'essayer d'être aussi objectif que possible.

Quel est votre regard sur la création cinématographique haïtienne en 2024 ?

En ce qui concerne le cinéma documentaire, il existe en Haïti un terrain très prolifique. De nombreux projets sont en chantier, de jeunes cinéastes produisent, sont produits, sont en coproduction avec d'autres pays. Je fais partie d'un collectif de femmes cinéastes, Kreye. Ne serait-ce que dans ce collectif, au moins trois ou quatre cinéastes travaillent sur leur prochain documentaire.

Pour la fiction, c'est plus compliqué. Les structures de financements sont plus compétitives, plus complexes... En ce moment, nous sommes très peu de réalisateurs et réalisatrices à parvenir à produire en fiction. Je mesure le privilège que j'ai de pouvoir le faire, et j'essaie de continuer, pour faire en sorte que des structures se mettent en place, pour que la fiction reprenne sa place.

Comment faire émerger des voix singulières et originales en Haïti et plus largement sur la Caraïbe ?

Le cinéma est de l'ordre du loisir. Parler de loisir dans un pays où les besoins primaires ne sont pas satisfaits, où l'État est faible et quasiment inexistant, cela paraît comme quelque chose de terriblement luxueux, ou inaccessible.

Il s'agit donc de trouver une façon d'exposer le plus de gens au fait que raconter, raconter qui on est, est une manière d'exister quasiment essentielle. Il est vrai que cela ne remplit pas le ventre, que ce ne sont pas des choses vitales. Mais d'une certaine façon, quand on pense à nourrir son esprit, sa créativité, son rapport avec le monde et avec soi, ça l'est.

Plus on crée, plus des jeunes peuvent se voir dans ce qui est créé, plus cela peut leur donner l'envie de créer des histoires qui

mettent en lumière ce qu'ils ont vécu au cours de leur vie.

En tant que professionnelle, en quoi un événement comme le FIFAC (avec ses rencontres professionnelles, avec le dispositif Doc Amazonie Caraïbe...) est-il utile pour faciliter le développement de projets cinématographiques ?

En 2014, la Fondation Connaissance et Liberté (Fokal), basée en Haïti, m'a permis d'obtenir une bourse pour une résidence d'écriture avec Doc Amazonie Caraïbe. C'est ainsi que j'ai rencontré mon producteur, Jean-Marie Gigon, de Sanosi Productions. Depuis, nous travaillons ensemble sur tous mes films.

Doc Amazonie Caraïbe représente l'endroit où de jeunes cinéastes peuvent comprendre leur métier, comment l'aborder, rencontrer des professionnels qui peuvent leur donner des outils... Les premiers pas en tant que réalisateur sont des pas qui sont terriblement importants. Être bien accompagné est essentiel.

C'est ça, Doc Amazonie Caraïbe, pour moi. J'ai ensuite pu présenter au FIFAC le documentaire sur lequel j'ai travaillé durant la résidence (ndr : Douvan Jou Ka Levé, Grand

Prix FIFAC 2019). C'est comme si une boucle avait été bouclée. Ou peut-être sera-t-elle bouclée cette année avec ma présence au sein du jury ?

Comme Freda, l'héroïne de votre long-métrage, Vous êtes issue d'un quartier populaire de Port-au-Prince. Faire du cinéma n'était probablement pas une évidence... Quels conseils donneriez-vous à des jeunes des classes populaires désireux de se lancer dans une carrière cinématographique ?

Il y a cette phrase en créole que j'aime beaucoup : « sa ki enpòtan se pa kote ou soti men ki kote ou vle ale » : « ce qui importe n'est pas là d'où tu viens mais là où tu veux aller ».

Je n'ai pas grandi avec un père. J'ai eu une mère qui a été absente à un moment donné. Comme il n'y avait personne pour me dire que je ne pouvais pas, je me suis autorisée à tout vouloir. À rêver. Les rêves c'est gratuit ! Je suis dans ma tête, personne ne peut m'empêcher de rêver. À force de laisser libre court à son imagination, on commence à vouloir que tout cela se matérialise.

Le premier pas est de s'autoriser à vouloir les choses. Il faut oser. Il n'y a pas de limites à ce que l'on peut imaginer avec son esprit. Puis on ajuste le rêve à la réalité, à ce que

nous avons à notre disposition. Cela demande beaucoup de travail sur soi. Tout ce que l'on veut obtenir, on ne l'obtient que par le travail acharné. Sans relâche.

J'espère qu'ils trouveront cette étincelle qui les excite et qu'elle leur donnera assez de force pour pouvoir le faire. Tous les jours, chaque matin quand ils se réveillent.

Le fait religieux, le mysticisme, sont très présents dans la Caraïbe. Quelle est la place du religieux dans votre œuvre ? De la folie ? Dans Douvan Jou Ka Levé, mais aussi dans Freda, la folie de votre mère, de la mère de Freda renvoient à « la maladie de l'âme qui ronge le peuple haïtien ». Pouvez-vous commenter ?

Les faits religieux ont une grande place dans ma réflexion sur mon peuple, et surtout sur moi-même. Ils sont très présents dans mon pays, dans l'imaginaire collectif. La religion pallie l'absence de l'État. Les gens sont perdus. Quand on est perdu, quand on n'a pas de repères, souvent c'est la religion qui offre l'espace, la réponse, qui peut consoler. J'ai vu les dégâts que peuvent causer une spiritualité, une religion mal utilisée ou instrumentalisée, dans mon pays et dans ma famille.

En Haïti, la religion, et surtout la religion protestante, cultive un rapport du citoyen

à son espace, à son pays, qui le désengage complètement de la construction de sa communauté.

Cela a une telle incidence sur notre progression, notre évolution, en tant que société ! J'ai le sentiment que dans la résolution de cette équation, dans l'équilibre des choses, réside la clé du salut de mon pays, de mon peuple.

version longue disponible sur le site du festival : www.festivalfifac.com

LES MEMBRES DU JURY

Présidente du jury

Gessica Génésus

Réalisatrice, comédienne et chanteuse - Haïti

Gessica Génésus débute sa carrière à dix-sept ans. En 2010, après le séisme, elle s'implique dans la reconstruction de son pays, et travaille pour les Nations Unies, puis obtient une bourse pour étudier à l'Acting International de Paris. Elle retourne ensuite en Haïti, et crée sa société de production, Ayizan Production, afin de développer ses propres réalisations. Entre 2014 et 2016, elle réalise *Vizaj Nou*, une série de courts portraits de grandes figures de la société haïtienne contemporaine. Son documentaire *Douvan jou ka leve (Le jour se lèvera, 2017)* remporte sept prix, dont le Grand Prix du festival FIFAC, en 2019. Le film continue de faire l'objet de nombreuses projections dans le monde entier.

Freda, son premier long-métrage de fiction pour



le cinéma, est en sélection officielle au festival de Cannes en 2021, dans la section Un Certain Regard. Il a remporté vingt-cinq prix dans les festivals internationaux.

Gessica Génésus prépare actuellement son nouveau long-métrage, *Marie-Madeleine*, qui a remporté le prix du CNC de la 46^{ème} résidence du festival de Cannes en mai dernier. Le début du tournage est prévu en Haïti, à Jacmel, au printemps 2025.



Marc Barrat

Réalisateur - Guyane

Marc Barrat accompagne depuis plus de vingt ans la production cinématographique et audiovisuelle sur son territoire. Il a à son actif - entre autres - plusieurs courts-métrages, le long-métrage *Orpailleur* et quatre téléfilms de la série *Meurtres à* pour France 3. Ces fictions tournées en Guyane et sur l'archipel guadeloupéen en font un spécialiste des tournages en territoire ultra-marin.

Il aborde le documentaire avec sa société de production Kanopé Films. Cette dernière est coproductrice de la série primée au FIFAC, *Guyane Underground*, avec 13 Prods, mais aussi, tout récemment, avec Real Prod,

de *SAS est passé* de Chloé Bebronne, dont il développe actuellement le prochain film, *Entre 2 rives*. Marc Barrat participe par ailleurs activement à la structuration de la filière audiovisuelle guyanaise en tant que président puis trésorier de l'association de professionnels G-Cam (Cayenne).



Wally Fall

Réalisateur - Guadeloupe

Wally Fall est un réalisateur martinico-sénégalais qui a grandi en Martinique. Ses premiers films questionnent nos rapports à l'identité, la mémoire collective et l'appartenance, depuis la Caraïbe. Il est un des fondateurs du collectif Cinémawon, qui œuvre, depuis 2016, à donner plus de visibilité à des films issus d'Afrique et des diasporas afro-descendantes du monde et des Amériques en particulier, et ainsi à maintenir tous ces espaces en constante conversation. Wally Fall vit en Guadeloupe et partage son temps entre des projets de création et des collaborations liées à Cinémawon. Son film *Mantjé tonbé sé viv* (Danser la chute), était en compétition officielle au FIFAC en 2023.



Amandine Picault

Directrice Déléguée des documentaires Découverte et Science, France Télévisions France

En 2002, Amandine Picault entame sa carrière au service des Achats et des Coproductions Internationales de documentaires à France 5. En 2011, elle développe plusieurs projets avec de grandes chaînes internationales et des producteurs indépendants étrangers pour France 5, France 4 et France Ô. En 2019, Amandine Picault intègre le pôle Découverte et Science et développe des documentaires pour toutes les antennes du groupe et notamment Science Grand Format. Depuis janvier 2024, elle est la directrice déléguée au pôle Découverte et Science de France Télévisions.



Luc de Saint-Sernin

Auteur, réalisateur, ancien directeur de la stratégie éditoriale, Pôle outre-mer - France Télévisions France

Pendant quinze ans, Luc de Saint-Sernin a été le directeur d'antenne des neuf télévisions ultra-marines de France Télévisions. Il les a organisées en réseau et, en 2010, à l'occasion du déploiement de la TNT en Outre-mer, il a créé une nouvelle marque pour ces chaînes, Les 1^{ères}, et a mis en place une banque de programmes destinée à les alimenter en contenus, qu'ils soient internationaux ou de proximité.

Au sein de ces antennes, il a créé la case documentaire *Archipels*, qui a produit plus de 650 documentaires de 52 minutes, tous dédiés à l'Outre-mer. Il a été en 2019 l'un des cofondateurs du FIFAC.

En parallèle, Luc de Saint-Sernin est réalisateur d'une dizaine de documentaires diffusés en réseau, sur France 3 et sur France 5. Deux d'entre eux ont été primés au Festival de Montréal : *Montserrat*, *Unsafe zone* (Prix spécial du jury) et *La trace de l'esclavage* (Grand prix). Il est également l'auteur des collections documentaires *Rythmes Caraïbes* (10x52') et *Avoir 20 ans dans les Caraïbes* (20x26').

Enfin Luc de Saint-Sernin a écrit et réalisé *Le premier Jour*, un court-métrage plusieurs fois primé (22') avec Bernard Le Coq, Jocelyn Quivrin et Philippe Laval.

PROGRAMMATION



3 PRIX SONT ATTRIBUÉS PAR LES MEMBRES DU JURY

> **LE GRAND PRIX FIFAC - FRANCE TÉLÉVISIONS** (longs-métrages en compétition)

Doté de 4000€

> **LE PRIX DU JURY** (longs-métrages en compétition)

Doté de 2500€ par la Rhumerie Saint Maurice

> **LE PRIX DU MEILLEUR COURT-MÉTRAGE**

AINSI QUE

> **LE PRIX DU JURY LYCÉEN** (longs-métrages en compétition)

> **LE PRIX DU PUBLIC**, (longs métrages en compétition & Écrans Parallèles)

LE FIFAC SOUTIEN LES ARTISTES GUYANAIS.ES

Les trophées destinés aux réalisateurs.rice.s des films primés par le jury sont produits par un artiste du réseau la Route de l'art - Chercheurs d'art.

André van Bree, talentueux sculpteur de l'Ouest guyanais, a créé ces ouvrages dans des bois durs et précieux.



COMPÉTITION LONGS-MÉTRAGES

Hasta que se apague el sol | Jonas Brander

Kouté Vwa | Maxime Jean-Baptiste

Les âmes bossales | François Perlier

L'Homme-Vertige | Malaury Eloi Paisley

L'oubli tue deux fois | Pierre Michel Jean

Mama Sranan | Tessa Leuwsha

Sous les feuilles | Florence Lazar

This is our Everything | Frederik Subei

Transfariana, un monstruo grande | Joris Lachaise

Varado | Nicos Argillet, Stéphane Correa

COMPÉTITION COURTS-MÉTRAGES

Apagada | Alexandre Humbert

Audio y el Caimán | Andrés I. Estrada

La sombra de la ceiba | Feguenson Hermogène

Madre Nuestra | David Paredes

Madulu, The Seaman | Akley Olton

Nos îles | Aliha Thalien

Palomar | José Luis Jiménez Gómez

Shirampari, Herencias del río | Lucía Flórez

Solo la luna comprenderá | Kim Torres

ÉCRANS PARALLÈLES

44 jours | Martine Delumeau

Avec Naomie | Dumas Maçon

Break in Guyane | Jean Lodereau

Chocotopie | Lucie Franco, Gaspard Lescure

Cyrille Regis, itinéraire d'une légende | Jérémie Magar

Ex-île | Kareen David

From Yana to Jamrock | Jonathan Bruisson

Guyane terre des Hommes - Une nouvelle colonie
Martin Prince

Haiti, la rançon de la liberté | Gilles Gasser et
Michel Reinette

Huella | Mosi Espinoza, Justine Berthillot

Kaawai Na Ana, la levée du deuil | Nicolas
Pradal

De la Mère à la Terre : la poterie amérindienne
Anne Pastor

Maryse Condé, la liberté d'écrire | Stéphane
Correa

Rives Croisées | Myriam Bou-Saha

SAS est passé | Chloé Bebronne

*The President's daughter & the richest freeborn
lady Mildred Roethof*

10 ANS DOC AMAZONIE CARAÏBE

Botoman, director cut | Didier Urbain

Douvan jou ka levé | Gessica Généus



PAYS & TERRITOIRES REPRÉSENTÉS

Brésil

Apagada | Alexandre Humbert
This is our Everything | Frederik Subei

Colombie

Hasta que se apague el sol | Jonas Brander
Madre Nuestra | David Paredes
Transfariana, un monstruo grande | Joris Lachaise

Costa Rica

Solo la luna comprenderá | Kim Torres

Cuba

La sombra de la ceiba | Feguenson Hermogène
Palomar | José Luis Jiménez Gómez

Guadeloupe

44 jours | Martine Delumeau
L'Homme-Vertige | Malaury Eloi Paisley
Maryse Condé, la liberté d'écrire | Stéphane Correa

Guyane

Botoman, director cut | Didier urbain
Break in Guyane | Jean Lodereau
Cyrille Regis, itinéraire d'une légende | Jérémie Magar
Ex-île | Kareen David
From Yana to Jamrock | Jonathan Bruisson
Guyane terre des Hommes (épisode 2) - Une nouvelle colonie | Martin Prince
Kaawai Na Ana, la levée du deuil | Nicolas Pradal
Kouté Vwa | Maxime Jean-Baptiste
De la Mère à la Terre : la poterie amérindienne | Anne Pastor
Rives croisées | Myriam Bou-Saha
SAS est passé | Chloe Bebronne
Varado | Nicos Argillet, Stéphane Correa

Haïti

Avec Naomie | Dumas Maçon
Douvan jou ka levé | Gessica Génésus
Haïti, la raçon de la liberté | Gilles Gasser et Michel Reinette
Les âmes bossales | François Perlier
L'oubli tue deux fois | Pierre Michel Jean

Martinique

Nos îles | Aliha Thalien
Sous les feuilles | Florence Lazar

Pérou

Huella | Mosi Espinoza, Justine Berthillot
Shirampari, Herencias del río | Lucía Flórez

République dominicaine

Chocotopie | Lucie Franco, Gaspard Lescure
La sombra de la ceiba | Feguenson Hermogène
L'oubli tue deux fois | Pierre Michel Jean

Saint-Vincent-et-les-Grenadines

Madulu The Seaman | Akley Olton

Suriname

Mama Sranan | Tessa Leuwsha
The President's daughter & the richest freeborn lady | Mildred Roethof

Venezuela

Audio y el Caimán | Andrés I. Estrada

COMPÉTITION LONGS MÉTRAGES



Hasta que se apague el sol



Kouté Vwa

Les âmes bossales

HASTA QUE SE APAGUE EL SOL

JONAS BRANDER

COLOMBIE - ALLEMAGNE | 2023 | 1H28
ESPAGNOL | URUA FILMS

Festival Achtung! 2024 (Berlin, Allemagne) - Prix du meilleur film documentaire | Festival des Libertés 2023 (Bruxelles, Belgique) - Prix Salvador Allende

Hasta que se apague el sol déroule ses histoires sur des coïncidences contraires : la vie naît de la mort, et la mort de la recherche de paix et de justice. En nous éclairant sur les luttes de deux leaders sociaux dans l'ère « post-conflit » de la Colombie, le film nous invite à plonger profondément dans les histoires de ceux qui ont défié la violence.

KOUTÉ VWA

MAXIME JEAN-BAPTISTE

GUYANE - BELGIQUE | 2024 | 1H17 | FRANÇAIS,
CRÉOLE | TWENTY NINE STUDIO & PRODUCTION,
ATELIER GRAPHOU, MORE THAN FILMS

Festival de Locarno 2024 (Suisse) - Prix spécial du Jury Ciné+

**EN PRÉSENCE DE PROTAGONISTES DU FILM
(SOUS RÉSERVE)**

Ce film a bénéficié du soutien du programme Doc Amazonie Caraïbe.



Melrick est un jeune garçon turbulent qui passe son été en Guyane chez sa grand-mère pour échapper à son quotidien tumultueux à Stains, en France. À la fin de son séjour, il joue du tambour pour raviver la mémoire de son oncle défunt, Lucas Diomar, mort dans des conditions tragiques. Malgré une vague de meurtres de jeunes hommes qui secoue l'actualité, Melrick prend conscience de sa place dans une famille détruite par un deuil irréparable.

LES ÂMES BOSSALES

FRANÇOIS PERLIER

HAÏTI - FRANCE | 2023 | 1H20 | CRÉOLE HAÏTIEN,
FRANÇAIS | CORPUS FILMS AVEC BLEU & ROUGE
PRODUCTIONS, AVEC LA PARTICIPATION DE TV7
BORDEAUX

Festival International Black Film 2024 (Montréal, Canada), Festival International Caribbean Tales 2024 (Toronto)

Ce film a bénéficié du soutien du programme Doc Amazonie Caraïbe.



Les « bossales » étaient les esclaves africains vainqueurs de la guerre d'indépendance d'Haïti. Ce terme qualifie désormais une personne rebelle, à l'image des protagonistes du film. Charlotte, défenseuse des droits humains, Foukifoura, chroniqueur satirique, Édris, vidéaste de l'insurrection, Michou, ouvrière luttant pour survivre, Ramoncite, énigmatique prêtre vaudou. Dans un contexte social explosif, ils incarnent l'âme de ce pays, foyer incandescent de résistance politique et spirituelle.

COMPÉTITION LONGS MÉTRAGES



L'Homme-Vertige



L'oubli tue deux fois

L'HOMME-VERTIGE

MALAURY ELOI PAISLEY

GUADELOUPE - FRANCE | 2023 | 1H34 | CRÉOLE,
FRANÇAIS | ATHÉNAÏSE - LYON CAPITALE TV

Berlinale 2024 (Berlin, Allemagne) | Cinéma du Réel
2024 (Paris, France)

EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE

Ce film a bénéficié du soutien du
programme Doc Amazonie Caraïbe.



Le vertige c'est une angoisse, un état d'égarement, une folie passagère. Ce sont les hommes qui tournent en rond, pris au piège de Pointe-à-Pitre, ville labyrinthe. Ils la traversent en marchant, retournant dans les mêmes lieux comme un pèlerinage sans fin. Longtemps, Eddy l'a arpentée jour et nuit.

Je raconte Pointe-à-Pitre, les métamorphoses de cette ville qui a été celle du peuple des ouvriers, des révoltes écrasées dans le sang. Elle n'est plus qu'une ville fantôme.

L'OUBLI TUE DEUX FOIS

PIERRE MICHEL JEAN

HAÏTI - RÉPUBLIQUE DOMINICAINE - FRANCE
2024 | 1H40 | FRANÇAIS, CRÉOLE, ESPAGNOL
L'IMAGE D'APRÈS

Festival de Locarno 2024 (Suisse) - Prix spécial du Jury
Ciné+

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR

Ce film a bénéficié du soutien du
programme Doc Amazonie Caraïbe.



Haïti et la République dominicaine se partagent l'île Quisqueya et un génocide occulté. Le dictateur dominicain Rafael Leonidas Trujillo a fait massacrer à l'automne 1937 plus de 20 000 immigrants haïtiens vivant en République dominicaine. Daphné Ménard, metteur en scène haïtien, réunit autour de cet événement des comédiens des deux parties de l'île. Une création inédite qui demandera à l'un et l'autre de ses peuples d'évoquer certaines zones sombres de leur histoire.

RÉALISATEUR.RICE.S & ÉQUIPES INVITÉ.E.S

Chloé Bebronne
Réalisatrice de *SAS est passée*

Malaury Eloi Paisley
Réalisatrice de *L'Homme-Vertige*

Gessica Génés
Réalisatrice de *Douvan jou ka levé*

Pierre Michel Jean
Réalisateur de *L'oubli tue deux fois*

Joris Lachaise
Réalisateur de *Transfariana, un monstro grande*

Tessa Leuwsha
Réalisatrice de *Mama Sranan*

Martin Prince
Réalisateur de *Guyane terre des Hommes*
Épisode 2 - Une nouvelle colonie

Didier Urbain
Réalisateur de *Botoman, director cut*

COMPÉTITION LONGS MÉTRAGES



MAMA SRANAN

TESSA LEUWSHA

SURINAME – PAYS-BAS | 2023 | 1H11
NÉERLANDAIS, SRANAN TONGO | PIETER VAN
HUYSTEE FILM & TV

IDFA - Festival international du documentaire
d'Amsterdam 2023 (Pays-Bas) - Luminous

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE

Une femme revient sur sa vie, par le biais de la narration et de la chanson.

Dans *Mama Sranan*, la réalisatrice Tessa Leuwsha utilise un flux d'images d'archives colorisées fascinantes pour illustrer la vie de femmes surinamaises comme sa grand-mère, qui était lavandière.

SOUS LES FEUILLES

FLORENCE LAZAR

MARTINIQUE – FRANCE | 2024 | 1H | CRÉOLE,
FRANÇAIS | SISTER PRODUCTIONS

Compétition - Cinéma du Réel 2024 (Paris, France)

Le cyclone Dean a retourné le sol de la Martinique : un cimetière d'esclaves a ressurgi. À l'hôpital psychiatrique se formule l'idée d'associer ce dernier à une démarche curative inédite. Le film entremêle la parole des vivants, le soin des corps, l'empreinte coloniale et le récit des plantes.

AVANT-PREMIÈRES

AVANT-PREMIÈRES MONDIALES

From Yana to Jamrock | Jonathan Bruisson

Guyane terre des Hommes (épisode 2) - Une nouvelle colonie | Martin Prince

Huella | Mosi Espinoza, Justine Berthillot

AVANT-PREMIÈRES FRANCOPHONES

Mama Sranan | Tessa Leuwsha

This is our Everything | Frederik Subei

Apagada | Alexandre Humbert

Audio y el Caimán | Andrés I. Estrada

Madulu The Seaman | Akley Olton

Madre Nuestra | David Paredes

Palomar | José Luis Jiménez Gómez

Solo la luna comprenderá | Kim Torres

The President's daughter & the richest freeborn lady
Mildred Roethof

COMPÉTITION LONGS MÉTRAGES



This is our everything



Transfariana

THIS IS OUR EVERYTHING

FREDERIK SUBEI

BRÉSIL - ALLEMAGNE | 2023 | 1H20 | PORTUGAIS
BRÉSILIEN, GUAJAJARA | PRODUCTION FREDERIK
SUBEI ET MANUEL DOMES - UTOPIA DOCS

Filmfest Hamburg 2023 (Allemagne)

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Le peuple Guajajara, dans le nord du Brésil, décide de ne pas rester inactif face à la destruction de ses terres et de celles du peuple Awá, qui n'a pas été contacté. Ils créent un groupe de gardiens de la forêt qui sont déterminés à défendre la forêt amazonienne, au prix de leur vie.



Varado

TRANSFARIANA, UN MONSTRUO GRANDE

JORIS LACHAISE

COLOMBIE - FRANCE | 2023 | 1H40 | ESPAGNOL
MUJÔ PRODUCTION

*Berlinale 2023 (Berlin, Allemagne) - Section Panorama
Festival Jean Rouch 2023 (Paris, France) - Grand Prix
Nanook*

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR

À la Picota, prison de haute-sécurité au sud de Bogotá, le mariage de Jaison, un guérillero des FARC, avec Laura, une femme trans ex-travailleuse du sexe condamnée à perpétuité, a d'abord provoqué le scandale, puis une transformation des mentalités. Partant du récit de ces noces rebelles, le film décrit la rencontre entre deux formes de combat, deux modèles de lutte qui se transforment en s'interpénétrant. FARC et LGBTI même combat ?

VARADO

NICOS ARGILLET, STÉPHANE CORREA

GUYANE - FRANCE | 2024 | 1H42 | PORTUGAIS,
FRANÇAIS | YUZU PRODUCTIONS EN
COPRODUCTION AVEC BERENICE MEDIA CORP,
COMPASS FILMS, MAMO

Au cœur de l'Amazonie, à la frontière entre la Guyane française et le Suriname, des orpailleurs clandestins détruisent la forêt tropicale dans l'espoir d'une vie meilleure.

COMPÉTITION COURTS MÉTRAGES



Audio y el Caimán



La sombra de la ceiba

APAGADA

ALEXANDRE HUMBERT

BRÉSIL - BELGIQUE - FRANCE | 2024 | 21'
PORTUGAIS | STUDIO ALEXANDRE HUMBERT

Milano Design Film Festival 2024 (Milan, Italie)

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Le 2 septembre 2018, le Musée National du Brésil à Rio de Janeiro a été endommagé par un important incendie, détruisant environ 18 millions de pièces d'archives. Quatre ans plus tard, un groupe d'artistes, designers, céramistes, chercheurs, archéologues se sont réunis en Amazonie, pour travailler à la reproduction de ces pièces perdues, confrontant la fabrication de céramique traditionnelle aux nouvelles technologies, les blessures du passé aux croyances ancestrales.

AUDIO Y EL CAIMÁN

ANDRÉS I. ESTRADA

VENEZUELA – CANADA | 2024 | 16' | ESPAGNOL
FREAK INDEPENDENT FILM AGENCY

Festival Hot Docs 2024 (Canada)
Sheffield Doc Fest 2024 (Angleterre)

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Audio Caña est un grand-papa charmant et un fermier qui passe ses journées à divertir ses amis et sa famille avec des histoires fantastiques. Pourtant, quand il prétend audacieusement qu'un caïman de 3 mètres vit dans son étang, personne ne le croit. Sur fond des plaines vénézuéliennes, Audio se lance dans une quête pour chasser le caïman et prouver son existence à ses amis avec l'aide de sa famille et de sa petite-fille de 6 ans.

LA SOMBRA DE LA CEIBA

FEGUENSON HERMOGÈNE

CUBA - HAÏTI | 2023 | 13'29 | ESPAGNOL
FEGUENSON HERMOGÈNE

Festival CinéLatino 2024 Tübingen (Allemagne)

Aux abords du village de Cumanayagua à Cuba, Feguenson, un jeune cinéaste haïtien rencontre Armando Abril, un homme de 58 ans, adepte du culte afro-cubain « Palo Monte ». Vivant seul, Armando offre son service comme « Transporteur » aux personnes qui souhaitent communiquer avec les morts, les esprits. Puis un jour, Feguenson sollicite l'aide d'Armando afin de communiquer avec son grand-père maternel Dolciné Jean, ancien prêtre vodou, décédé il y a 11 ans.

Le film met en scène cette rencontre et la complicité entre un homme riche d'expérience, de connaissances supposées occultes et un jeune ingénu, à travers un voyage dans l'univers « Palo Monte », très proche du vodou haïtien, où la frontière entre le réel et l'imaginaire se fusionne.

COMPÉTITION COURTS MÉTRAGES



Nos Îles



Madulu, The Seaman

MADRE NUESTRA

DAVID PAREDES

COLOMBIE | 2023 | 14' | ESPAGNOL | CALIDO FILMS

Compétition court-métrages, Havana film Festival 2023 (La Havane, Cuba)
Festival de court-métrages de Bogota 2024 (Colombie)

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Maúca est une sage-femme traditionnelle, mère des jumeaux Wilmar et du « jumeau ». Il y a onze ans, Wilmar a disparu et son frère jumeau donne à Maúca la certitude de sa mort ; entre ses cris, il lui a dit qu'il sentait dans sa propre peau la manière brutale avec laquelle son frère fut assassiné.

MADULU, THE SEAMAN

AKLEY OLTON

SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES | 2023
22' | ANGLAIS | ISLAND REBEL MEDIA - IF/THE SHORTS, FIELD OF VISION

Festival Hot Docs 2023 (Canada)

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Un jeune homme commence à comprendre la sagesse cachée dans les chants de marin de son grand-père, le légendaire baleinier « Tall 12 » dans la ville de Barrouallie, à Saint-Vincent, un endroit où les hommes luttent encore avec les créatures des profondeurs pour leur survie. Madulu, The Seaman est un documentaire qui tente de préserver la riche histoire d'une tradition en voie de disparition dans le sillage de la lutte économique menée par l'industrie du tourisme.

NOS ÎLES

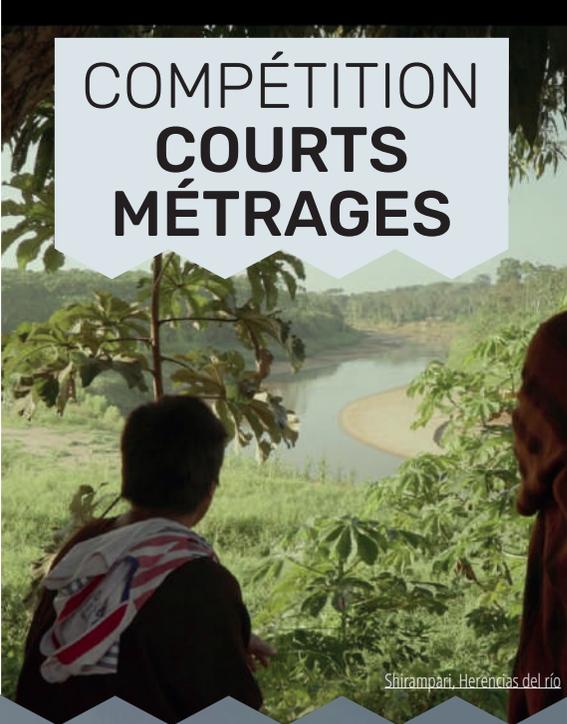
ALIHA THALIEN

MARTINIQUE - FRANCE | 2023 | 13' | FRANÇAIS
| LE FRESNOY - STUDIO NATIONAL DES ARTS CONTEMPORAINS

FID Marseille 2023 - Prix du public

En Martinique, une malédiction vise les hommes qui disparaissent. De jeunes amis se retrouvent pour parler de leur rapport à l'île.

COMPÉTITION COURTS MÉTRAGES



Shirampari, Herencias del río



PALOMAR

JOSÉ LUIS JIMÉNEZ GÓMEZ

CUBA | 2023 | 13' | ESPAGNOL | EICTV CUBA

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Dans la région rurale de Cumanayagua, à Cuba, Cristian (14 ans) noue un lien affectif avec les pigeons lorsqu'il construit un pigeonnier avec son père. Cette relation l'aide à entretenir la mémoire de son grand-père assassiné et à panser les blessures de son passé.

SHIRAMPARI, HERENCIAS DEL RÍO

LUCÍA FLÓREZ

PÉROU | 2022 | 15'33 | ASHÉNINKA | DIGITAL
104 FILMS DISTRIBUTION

Dans l'un des endroits les plus reculés de l'Amazonie péruvienne, un garçon ashéninka doit surmonter ses peurs et attraper un poisson-chat géant à l'aide d'un simple hameçon pour commencer son voyage en tant qu'adulte.

SOLO LA LUNA COMPRENDERÁ

KIM TORRES

COSTA RICA - ÉTATS-UNIS | 2023 | 18'
ESPAGNOL, CRÉOLE ANGLAIS | MERCURIA -
LIGHTS ON

Locarno Film Festival 2023 (Suisse)

AVANT-PREMIÈRE FRANCOPHONE

Alors qu'apparaît une lune magique, différentes lignes temporelles s'entremêlent dans la mystérieuse ville inerte de Manzanillo.



Solo la luna comprenderá

ÉCRANS PARALLÈLES

Chocotopie



From Yana to Jamrock



Break in Guyane

CYRILLE REGIS, ITINÉRAIRE D'UNE LÉGENDE

JÉRÉMIE MAGAR

GUYANE - ANGLETERRE - FRANCE | 2023 | 52'
ANGLAIS, FRANÇAIS | CINQUILLO FILMS - FRANCE
TÉLÉVISIONS, GUYANE LA 1^{ÈRE}

AVEC NAOMIE



DUMAS MAÇON

HAÏTI - FRANCE | 2023 | 50' | CRÉOLE, FRANÇAIS
LES VALSEURS - MUSKA FILMS - CHRONOPROD
AUDIOVISUEL

BREAK IN GUYANE

JEAN LODEREAU

GUYANE - FRANCE | 2024 | 52' | FRANÇAIS
MÉRAPI PRODUCTIONS - FRANCK COURVOISIER
FRANCE TÉLÉVISIONS, GUYANE LA 1^{ÈRE}

GUYANE TERRE DES HOMMES (ÉPISODE 2) UNE NOUVELLE COLONIE

MARTIN PRINCE

GUYANE - FRANCE | 2024 | 52' | FRANÇAIS
5°NORD PRODUCTIONS - PÔLE IMAGE MARONI
FRANCE TÉLÉVISIONS, GUYANE LA 1^{ÈRE}

44 JOURS

MARTINE DELUMEAU

GUADELOUPE - FRANCE | 2023 | 67' | FRANÇAIS,
CRÉOLE | PETIT À PETIT PRODUCTION - KONTRAS
PROD - INDRALINE PRODUCTION

EX-ÎLE

KAREEN DAVID

GUYANE - FRANCE | 2024 | 2'16" | FRANÇAIS
ATELIER VIDÉO MULTIMÉDIA

FROM YANA TO JAMROCK

JONATHAN BRUISSON

GUYANE - FRANCE | 2024 | 60' | ANGLAIS
FRANÇAIS, SRANAN TONGO | INITY 973

CHOCOTOPIE

LUCIE FRANCO, GASPARD LESCURE

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE - FRANCE | 2023 | 58'
ESPAGNOL, FRANÇAIS, ANGLAIS | CALISTA FILMS

ÉCRANS PARALLÈLES



The President's daughter & the richest freeborn lady

Kaawai Na Ana, la levée du deuil

SAS est passé

DE LA MÈRE À LA TERRE : LA POTERIE AMÉRINDIENNE

ANNE PASTOR

GUYANE - FRANCE | 2024 | 11' | FRANÇAIS,
WAYANA | EN TERRE INDIGÈNE

MARYSE CONDÉ, LA LIBERTÉ D'ÉCRIRE

STÉPHANE CORREA

GUADELOUPE | 2024 | 52' | FRANÇAIS
BÉRÉNICE MÉDIA CORP. - FRANCE TÉLÉVISIONS

KAAWAÏ NA ANA, LA LEVÉE DU DEUIL

NICOLAS PRADAL

GUYANE - FRANCE | 2023 | 1H23 | ALUKU
CHERCHEURS D'AUTRES - NEOS FILMS

THE PRESIDENT'S DAUGHTER & THE RICHEST FREEBORN LADY

MILDRED ROETHOF

SURINAME - PAYS-BAS | 2023 | 1H25
NÉERLANDAIS | HUMAN NATURE FILMS

SAS EST PASSÉ



CHLOÉ BEBRONNE

GUYANE | 2023 | 52' | FRANÇAIS | KANOPÉ FILMS
- REAL PRODUCTIONS - FRANCE TÉLÉVISIONS,
GUYANE LA 1^{ÈRE}

RIVES CROISÉES

MYRIAM BOU-SAHA

GUYANE - FRANCE | 2023 | 14' | FRANÇAIS
LIMOUSINART - MEZCL'ARTE ET LE PROGRAMME
LEADER

HUELLA

MOSI ESPINOZA, JUSTINE BERTHILLOT

PÉROU - FRANCE | 2024 | 37' | ESPAGNOL |
COMPAGNIE MORGANE, EN COPRODUCTION
AVEC L'INSTITUT FRANÇAIS DE PARIS ET L'ONDA -
OFFICE NATIONAL DE DIFFUSION ARTISTIQUE

HAÏTI, LA RANÇON DE LA LIBERTÉ

GILLES GASSER, MICHEL REINETTE

HAÏTI - FRANCE | 2024 | 52' | CRÉOLE, FRANÇAIS
BEAU COMME UNE IMAGE, FRANCE TÉLÉVISIONS

10 ANS



doc
amazonie
caraïbe



BOTOMAN, DIRECTOR CUT

DIDIER URBAIN

GUYANE - FRANCE | 2017 | 52' | FRANÇAIS,
SRANAN TONGO | 5°NORD PRODUCTIONS - PÔLE
IMAGE MARONI - FRANCE TÉLÉVISIONS, GUYANE
LA 1^{ÈRE}

Ce film a bénéficié du soutien du
programme Doc Amazonie Caraïbe.



Seke est piroguier sur le fleuve Maroni, en Guyane. Souvent sa cargaison dépasse les 10 tonnes et sa pirogue est à fleur d'eau. Cela rend délicat les passages difficiles dans les sauts ou sur les hauts-fonds. Le film, tel un road-movie, suit Seke au départ de St-Laurent du Maroni. Il va rejoindre, à plus de 300 km et en 3 à 4 jours de pirogue, le village d'Antecume-Pata, en territoire amérindien. Au fil du voyage, la société du Maroni se dévoile peu à peu, une micro société, issue de l'esclavage et du marronnage, souvent traditionnelle, qui se heurte à l'orpaillage illégal et à la mondialisation.

DOUVAN JOU KA LEVÉ

GESSICA GÉNÉUS

HAÏTI - FRANCE | 2017 | 52' | FRANÇAIS, CRÉOLE
HAÏTIEN | SANOSI PRODUCTIONS

Grand Prix France Télévisions Fifac 2019

EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE

Ce film a bénéficié du soutien du
programme Doc Amazonie Caraïbe.



Quelle est cette « maladie de l'âme » qui ronge le peuple haïtien ? À travers ce film je cherche à comprendre cette forme de bi-polarité culturelle exprimée principalement à travers notre spiritualité en m'appuyant sur mon cheminement personnel, marqué par la maladie mentale de ma mère.

LE FIFAC, UNE PLATEFORME PROFESSIONNELLE



LE FIFAC S'INSTALLE AU CŒUR DE LA FILIÈRE DE PRODUCTION AUDIOVISUELLE DE LA RÉGION AMAZONIE-CARAÏBES AVEC SES RENCONTRES PROFESSIONNELLES, CONTRIBUANT AINSI À SA STRUCTURATION ET À SON RAYONNEMENT À L'ÉCHELLE LOCALE ET INTERNATIONALE.

À la faveur de ces rencontres, le FIFAC offre aux professionnel.le.s un univers de travail qui multiplie les occasions d'échanges, favorise le partage et la mise en réseau par la professionnalisation des acteur.rice.s, renforce ou initie la coopération avec les pays voisins.

Son ambition de contribuer à impulser un écosystème du film documentaire en Amazonie-Caraïbes, en tissant des liens entre les régions, ses habitant.e.s, et les structures, les métiers qui les composent, se renforce d'année en année.



**L'AFIFAC,
la G-Cam et la
Commission du Film Guyane
s'associent pour réaliser un
catalogue des films guyanais**

Un panorama de films de fiction, de documentaires, de courts-métrages et de films d'atelier à faire (re)découvrir aux programmeur.rice.s et diffuseurs !

Le nouveau catalogue sera disponible prochainement sur les sites de nos structures respectives.

MERCREDI 9 & JEUDI 10 OCTOBRE 2024

KAZ À PITCH

LES RENCONTRES DE COPRODUCTION

AVEC



doc
amazonie
caraïbe

*Un partenariat Pôle Image Maroni, Docmonde
et FIFAC*



DES SÉANCES DE PITCHS POUR ACCOMPAGNER DE NOUVEAUX PROJETS DANS LEUR RECHERCHE DE PRODUCTEUR.RICE.S ET DE DIFFUSEURS. ANIMÉES PAR BIANCA FONTEZ-EYMERIER (DOCMONDE)

En amont du FIFAC, des professionnel.le.s expérimenté.e.s (Sylvaine Dampierre, Juliette Cazanave, Félix Salgado Lopez, Eve Tailliez) ont accompagné les auteur.e.s sélectionné.e.s dans leur écriture.

Durant le festival, ces derniers présentent leur projet aux producteur.rice.s et diffuseurs présent.e.s sous la forme de pitch de sept minutes. Les producteur.rice.s solliciteront ensuite des rendez-vous individuels avec les porteur.euse.s des projets qui les intéressent prioritairement.

Cette année, 14 projets de films issus de 7 pays ou territoires (Guyane, Martinique, Guadeloupe, Honduras, Guatemala, Suriname, Brésil) seront présentés.

La présentation de projets est également ouverte aux auteur.e.s issu.e.s de la Grande région Amazonie-Caraïbes, non-inscrit.e.s au programme. Un moyen efficace de faciliter la recherche de coproducteur.rice.s et/ou de diffuseurs pour la production d'un film.

L'ÉCOLE DOCUMENTAIRE ACAMPADOC – PANAMA PARTENAIRE

Le festival Acampadoc a eu lieu du 16 au 24 août 2024, à La Villa de Los Santos, Panama.

La 13^{ème} édition de l'école documentaire ACAMPADOC a accueilli en juillet et août dernier des talents documentaires. Ils sont documentaristes, réalisateur.rice.s, producteur.rice.s, scénaristes et technicien.ne.s du Panama et d'Amérique latine et ils ont reçu une formation spécialisée dans la réalisation de documentaires.

Le FIFAC, Docmonde et le Pôle Image Maroni sont partenaires de l'opération. Durant le FIFAC, deux binômes réalisateur.rice-producteur.rice, issus de cette session de résidence, seront accueillis à Saint-Laurent du Maroni pour participer aux Rencontres Doc Amazonie Caraïbe.

Avec le soutien de l'Institut Français, du Fonds de coopération régionale de la Préfecture de Guyane, de la Collectivité Territoriale de Guyane service de coopération.

JOURNÉES PROS

VENDREDI 11 OCTOBRE 2024

DYNAMISER LA PRODUCTION DOCUMENTAIRE EN AMAZONIE- CARAÏBES : COPRODUCTION, FINANCEMENT, DIFFUSION ET PARTAGE D'EXPÉRIENCES

Le FIFAC 2024 invite les professionnels du festival à une série de tables rondes consacrées aux enjeux de la coproduction audiovisuelle documentaire.

Cet événement qui s'inscrit dans la mission du FIFAC de promouvoir l'émergence de talents et le développement d'une industrie du documentaire dans la région Amazonie-Caraïbes, réunit des experts, producteurs, diffuseurs, et financeurs. Ensemble, ils partageront leurs connaissances, échangeront sur les meilleures pratiques, et exploreront les nombreuses opportunités de collaboration pour soutenir et dynamiser la création documentaire dans cette région en plein essor.

Table ronde n° 1

QUELS FINANCEMENTS POUR SOUTENIR LA PRODUCTION DOCUMENTAIRE À L'INTERNATIONAL ?

Cette table ronde est dédiée aux mécanismes de financement et aux accords de coproduction existants avec les pays étrangers. Les intervenants discuteront des différents soutiens et partenariats possibles pour soutenir la coproduction documentaire.

Intervenant.e.s

> **Michel Plazanet**, Directeur-adjoint des affaires européennes et internationales, CNC

> **Claude Brenez**, Cheffe de projet cinéma, Institut Français

> **Jean-Marie Gigon**, Producteur, Sanosi productions

> **Véronique Chainon**, productrice de Bérénice Medias Corp (sous réserve) ou **Murielle Thierrin**, productrice, Aldabra Films (sous réserve)

Suivi des questions & réponses avec la salle.

Table ronde n° 2

EXPÉRIENCES ET DÉFIS DE LA PRODUCTION DOCUMENTAIRE AUX ANTILLES-GUYANE

Comment s'inspirer des bonnes pratiques de chacun des territoires pour faire rayonner la filière audiovisuelle Antilles-Guyane ?

En présence des responsables audiovisuel et cinéma des Collectivités territoriales des Antilles Guyane et des responsables éditoriaux des 1^{ères} (Martinique, Guyane, Guadeloupe) et des producteurs.

RENCONTRES DU PÔLE OUTRE-MER DE FRANCE TÉLÉVISIONS AVEC LES PRODUCTEURS, RICE.S ET ACTEURS. RICE.S DE LA FILIÈRE AUDIOVISUELLE DANS LA RÉGION

Ouvert par **Laurent Corteel**, directeur des contenus du Pôle Outre-mer de France Télévisions et animée par **Sophiane Tilikete**, directeur adjoint des contenus en charge des documentaires et des magazines, Pôle Outre-Mer de France Télévisions en présence de **Marie Claude Thebia**, directrice adjointe en charge des antennes radios 1^{ère}.

france.tv

MASTER CLASS

LA PLACE DU DOCUMENTAIRE SUR LES ANTENNES DE FRANCE TÉLÉVISIONS

PAR AMANDINE PICAULT

DIRECTRICE DÉLÉGUÉE DES DOCUMENTAIRES DÉCOUVERTE ET SCIENCE,
FRANCE TÉLÉVISIONS

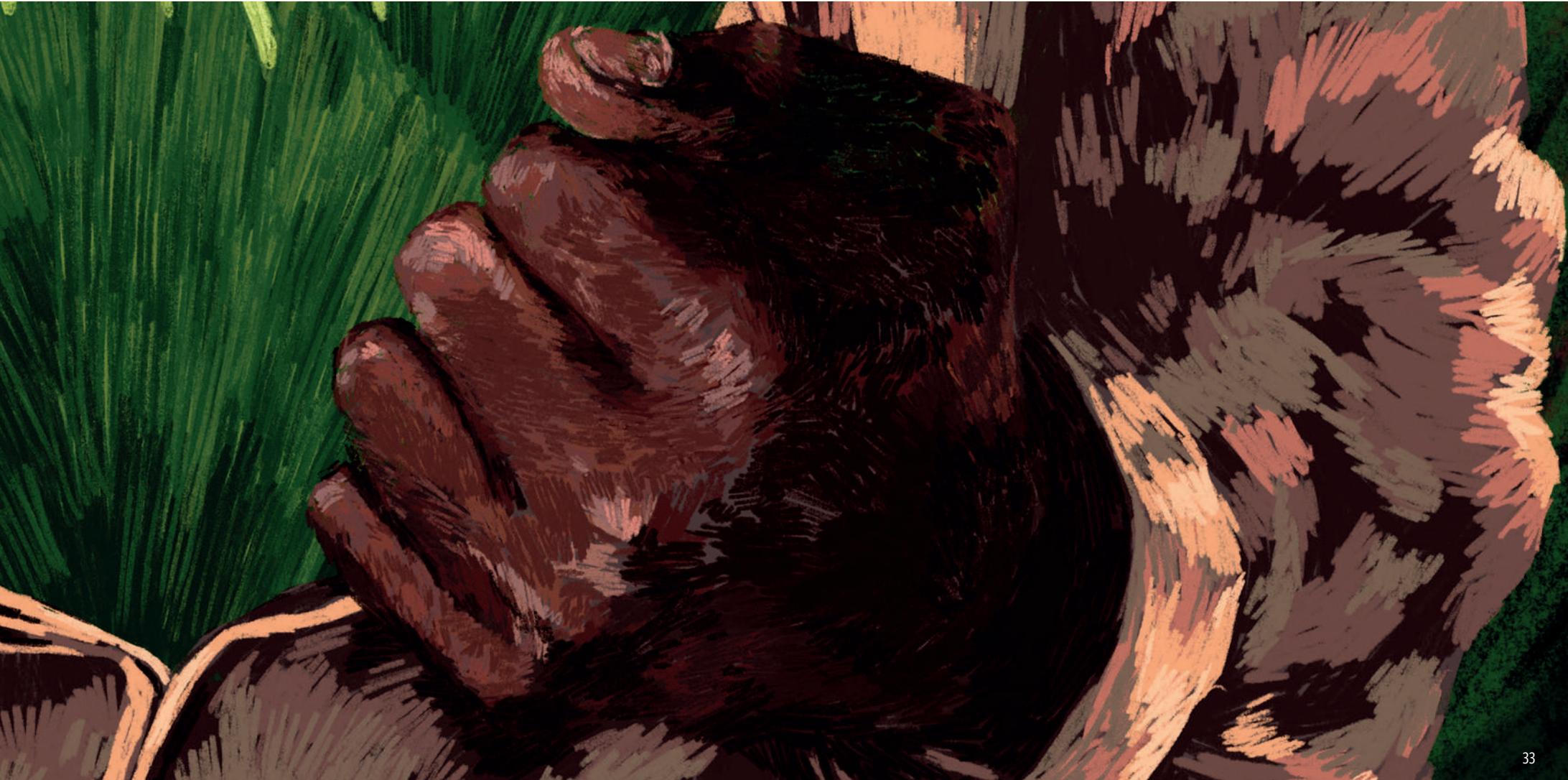
MASTER CLASS

LA DIFFUSION NUMÉRIQUE

PAR JONATHAN POLITUR

FONDATEUR DE PUZZLE MEDIA
ET PRODUCTEUR DE RIDING ZONE

LES JEUNES ET LE FIFAC



LE PÔLE IMAGE MARONI (STRUCTURE JURIDIQUE ASSOCIATION ATELIER VIDÉO & MULTIMÉDIA), LABELLISÉ PÔLE RÉGIONAL D'ÉDUCATION AUX IMAGES EN 2020, ACCUEILLE DEPUIS 2006 DE NOMBREUX DISPOSITIFS ET ACTIONS VISANT À ANCRER LE RAPPORT AUX IMAGES COMME UN ÉLÉMENT DÉTERMINANT D'INSERTION PROFESSIONNELLE, MAIS AUSSI À ACCOMPAGNER ET ÉLEVER LES JEUNES (ET MOINS JEUNES) À LA COMPRÉHENSION DU MONDE QUI NOUS ENTOURE, AFIN DE NE PAS ÊTRE DES CONSOMMATEUR.RICE.S PASSIF.IVE.S DU MONDE NUMÉRIQUE MAIS BIEN DES ACTEUR.RICE.S EN CONSCIENCE POUR PRÉPARER LE FUTUR.

AINSI, DEPUIS 2006, NOUS DÉVELOPPONS :

- > Des actions liées à différents dispositifs nationaux qui permettent d'accompagner les publics dans leur rapport aux images ;
- > Un programme de résidence d'écriture et de rencontre de coproduction autour du documentaire de création « Doc Amazonie Caraïbe » ;
- > Le média citoyen de l'Ouest guyanais : **Chronique du Maroni** ;
- > Des parcours d'insertion liés aux techniques du cinéma et de l'audiovisuel.

L'ambition du Pôle Image Maroni en tant que membre fondateur du FIFAC est de profiter de la synergie d'un festival de cinéma, afin de mettre en place ses missions d'éducation aux images à l'attention du jeune public et des publics éloignés de l'offre culturelle cinématographique.



LE JURY LYCÉEN

Accompagnés par l'équipe du Pôle Image Maroni, les élèves des options cinéma-audiovisuel des lycées Léopold Elfort de Mana et Balata de Matoury participeront tout au long de la semaine au festival. Cette année, le jury lycéen sera encadré par le réalisateur Hugo Rousselin, assisté de Vincent Chabot, animateur audiovisuel au sein du PIM.

- > Travail sur les critiques filmées et écrites.
- > Rencontre avec des professionnels (réalisateur.rice.s, producteur.rice.s) et le jury professionnel.
- > Constitution d'un jury qui décernera le Prix du jury lycéen parmi la sélection des films documentaires en compétition.

HUGO ROUSSELIN

Il est à la fois poète et réalisateur. Il a publié son premier recueil poétique en 2013, suivi par la réalisation de son premier court-métrage, a été lauréat du G.R.E.C. l'année suivante. À ce jour, il a réalisé cinq courts-métrages de fiction dont *Pays rêvé pays réel*, *Têtèche*, *Lève tes morts*. Ses œuvres cinématographiques se déroulent en Guyane, Guadeloupe, La Réunion et Martinique, soulevant des questions sur la complexité de ces territoires en lien avec leur histoire coloniale. En exposant des réalités méconnues en France hexagonale, ses films explorent les particularités des territoires ultramarins.

SÉANCES SCOLAIRES

Premier pas dans l'univers d'un festival international de films, ces séances-rencontres auront lieu toute la semaine du FIFAC.

Elles seront l'occasion pour les élèves de collège et lycée de découvrir des longs-métrages du FIFAC, en présence de leurs réalisateurs.rice.s.

SÉANCES JEUNE PUBLIC

*Le mercredi 9 octobre dès 14h
Une après-midi jeune public et familles
Au Théâtre Kokolampoe (à partir de 7 ans)*

La découverte du cinéma documentaire débute dès l'enfance ! Cette année, le Pôle Image Maroni présentera la saison 4 de la série documentaire *Fais voir Soolan*, réalisée par les collégiens.ne.s de Léodate Volmar sous la houlette de Thomas Sady, formateur au PIM.

Les saisons Fais voir Soolan sont aussi visibles sur la plateforme France télévisions grâce à un partenariat de diffusion avec Guyane la 1^{ère}.
www.france.tv/documentaires/fais-voir-soolan/

PARCOURS DE CINÉMA EN FESTIVAL

DISPOSITIF PASSEURS D'IMAGES

« Exprimer ce que l'on a compris, ce que l'on a ressenti, affiner ses goûts et justifier un point de vue ».

Le PIM, en collaboration avec l'association Libacadabra du quartier de Saint-Jean proposera aux jeunes intéressés.e.s de visionner une sélection de films, rencontrer leur réalisateur.rice, organiser et présenter une séance « ciné au quartier ».

<https://www.facebook.com/Libacadabra/>

MÉDIATION : À LA RENCONTRE DES PUBLICS

Création des Jeunes Ambassadeur.rice.s du FIFAC : aller dans les quartiers, et/ou utiliser les réseaux sociaux pour inviter les publics à la découverte du FIFAC.

CHRONIQUE DU MARONI, LE MÉDIA CITOYEN DE L'OUEST GUYANAIS

Début juillet Franck Chassagnon, le rédacteur en chef de Chronique du Maroni, assisté d'Anness Sahadeo journaliste reporter d'images (JRI), sont partis sur le fleuve Maroni pour former des jeunes au travail de JRI. Cette expérience s'est déroulée dans le cadre de la Golden Cup, un événement autour du football créé pour sensibiliser les jeunes aux alternatives qui existent afin de ne pas tomber dans le piège de « l'orpaillage illégal ». Cette formation JRI continuera durant le FIFAC afin de produire du contenu pour le Festival.

+ d'infos & contacts :

<https://poleimagemaroni.org/>

AUSSI, DURANT LE FIFAC

EXPOSITION

NATURA ANIMATA

SAMOTH SHADY

DU 21 SEPTEMBRE AU 21 OCTOBRE 2024

MICRO-FOLIE, CAMP DE LA TRANSPORTATION

Vernissage le Samedi 21 septembre à 18h30, à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine

Natura Animata se situe au cœur de la nature et ses métamorphoses. Ce projet qui mêle art plastique, photographie et vidéo veut promouvoir une approche écologiste à travers l'expérience du paysage immédiat, à échelle humaine. C'est un dialogue entre un geste pictural et l'artiste total qu'est la nature.

Plus l'homme regarde loin et haut, moins il porte attention à son environnement. En montrant que la matière la plus insignifiante recèle en elle une beauté fascinante, Natura Animata souhaite mettre en valeur la connexion primordiale et vitale qui nous unit à la nature.

Montrer une nature vivante, habitée dans ses moindres recoins, dans les plissures anonymes de ses robes éphémères.

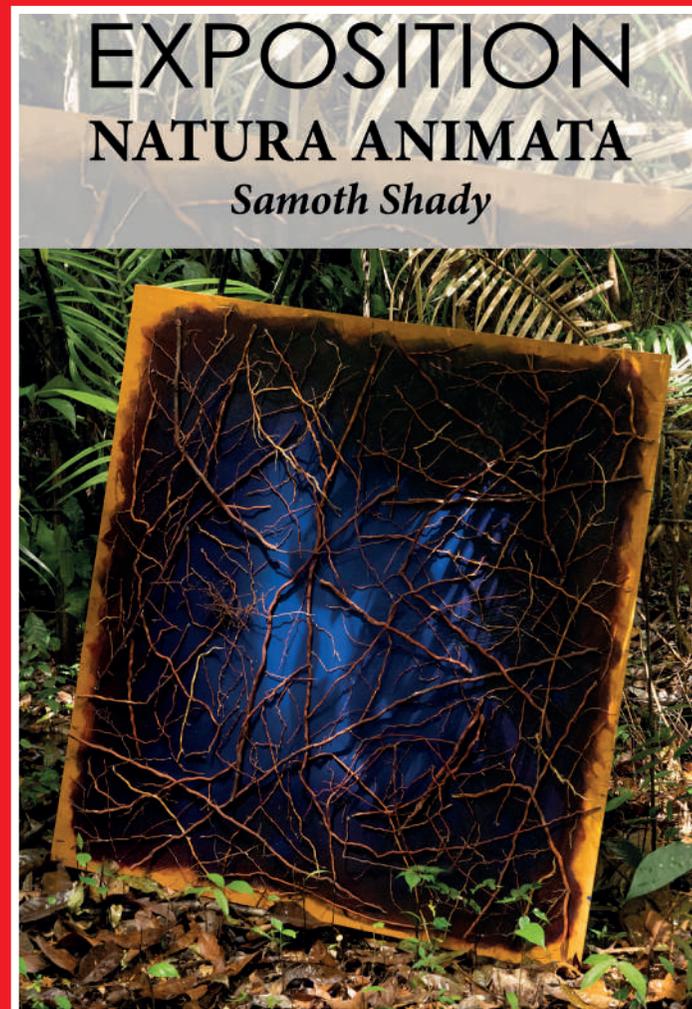
Montrer une nature banale, à portée de chaque main, que l'on ne regarde plus et qui pourtant recèle en elle toute la beauté du monde. Réapprendre à poser notre regard sur ce qui nous entoure, ce monde alternatif pourtant si accessible.

Admirer ces enchevêtrements de formes et de textures, cette profusion de vie spontanée, ces jaillissements de couleurs et de lumières, ces œuvres aussi époustouflantes et harmonieuses qu'éphémères.

[instagram.com/naturaanimata](https://www.instagram.com/naturaanimata)



Ville de
Saint-Laurent du Maroni
Sèves de Guyane



ÉCORESPONSABILITÉ

LA GUYANE, TERRE DE BIODIVERSITÉ, AU CROISEMENT D'ENJEUX SOCIÉTAUX, CULTURELS, ÉCONOMIQUES ET ENVIRONNEMENTAUX NOUS INVITE À RÉFLÉCHIR À UNE DÉMARCHÉ EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT DURABLE.

Depuis plusieurs années, le festival implique public, artistes, équipes, bénévoles, prestataires et partenaires dans sa démarche écologique. Il met en place des actions visant à réduire son impact, tout en sensibilisant les festivalier.ère.s aux problématiques liées à ces thématiques.

Le Fifac s'engage à :

Privilégier les circuits courts

Le village permet de mettre en valeur les artistes, les artisan.e.s et les producteur.rice.s du territoire. Boissons et restauration locales issues du territoire de l'Ouest guyanais seront privilégiées.

En partenariat avec la Communauté de Communes de l'Ouest Guyanais (CCOG), un espace de sensibilisation à l'environnement sera également proposé aux festivalier.ère.s.

Favoriser le tri sélectif et l'emploi de matériel durable

> Les poubelles de tri en palettes construites en 2022, sont réutilisées et disposées sur l'ensemble du site du festival.

> L'utilisation du plastique et des contenants à usage unique est limitée au strict minimum.

> Sur le village, le FIFAC travaille en étroite relation avec les prestataires afin que tous utilisent des contenants en carton recyclable ou de la vaisselle « en dur ».

> La signalétique durable créée en 2023 en collaboration avec Manufact, fablab installé au Camp de la Transportation à Saint-Laurent du Maroni, est améliorée et réutilisée en 2024.

Recourir à un éclairage peu consommateur d'énergie

L'essentiel de l'éclairage du site et des scènes du festival se fait avec des éclairages LED, beaucoup moins gourmands en énergie que les éclairages traditionnels.

Porter une communication qui reflète ces valeurs

Le programme et les affiches du festival sont imprimés sur de l'encre bio et des papiers issus de forêts gérées de façon durable.

Les quantités sont maîtrisées, afin de ne pas produire plus que de nécessaire.

Les banderoles positionnées sur le site sont réemployées d'année en année. Celles que nous n'utilisons plus seront données à la ressourcerie de Saint-Laurent du Maroni, qui pourra ainsi les réutiliser pour confectionner, par exemple, des sacs, des porte-monnaies...



CONTACTS

COMMUNICATION

Responsable

Julien Valnet
communication@festivalfifac.com

Relations avec la presse

Melody Parize
presse@festivalfifac.com

DIRECTION

Directrice

Emmanuelle Choin
direction@festivalfifac.com

Directeur adjoint

Bertrand Le Délézir
production@festivalfifac.com

INFORMATION

info@festivalfifac.com
+594 694 40 67 27



PARTENAIRES

PARTENAIRES FONDATEURS



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES ASSOCIÉES



PARTENAIRES MÉDIAS



PARTENAIRES OPERATIONNELS



MÉCÈNES





Les arbres sont précieux et vénérables. N'imprimez ce document qu'en cas de nécessité.